

198231

GETRAG B.V. & Co. KG  
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach  
GETRAG S.P.A.  
C/O SCHWEITZER LOGISTK  
PLANT MODUGNO  
VIA DEI CICLAMINI 4  
70026 MODUGNO  
ITALIEN

Delivery no. / Date: 7146188 / 02.03.2018  
Purch. ord. no.: 5500036315  
Purch. ord. Date: 11.03.2015  
Supplier's no.: 0000008003  
Order no. / Date: 30018043 / 11.03.2015  
Customer no.: 10005593  
Consignee: 30005665  
01 Serie  
Person in charge: Görg, Hr.  
Tel. no. / Fax: 09841/407-6163 / 09841/407-6144

loading station:

## Delivery note

Weights (gross/net)  
Gross weight 3.442,400 KG Net weight 2.780,400 KG

| Item   | Material Description                                                              | Quantity | Weight       |
|--------|-----------------------------------------------------------------------------------|----------|--------------|
| 000010 | 2500331903-0100<br>Clutch Housing<br>Customer article number: 2500331903Position1 | 300 PC   | 2.780,400 KG |
| 900001 | TBA-501494<br>Plastic Pallet                                                      | 10 PC    | 146 KG       |
| 900002 | TBA-501543<br>tray CH Renault finished - grey + grey                              | 60 PC    | 516 KG       |

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder

terms of delivery: FCA Bad Windsheim

180 174408  
517972698  
100 1751140

**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**  
Via dei Ciclamini, SNC - 70026 Modugno (BA)

09 MAR 2018

"Ricevuto con riserva di  
verifica su qualità e quantità"

GETRAG B.V. & Co. KG  
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1  
74199 Untergruppenbach  
Deutschland  
www.getrag.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in  
Untergruppenbach  
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271  
Pers. haftende Ges.: GETRAG  
Management B.V. mit Satzungssitz  
in Amsterdam und Verwaltungssitz  
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande  
Firmennr. 65999568  
Geschäftsführer:  
Dr. Stephan Weng  
Thomas Klett  
Didier Lexa

Bankverbindung:  
Commerzbank AG  
DE10 6048 0008 0502 1923 00  
BIC: DRES DE FF 604

GR/ISSUE SLIP

SHPMT.REF.NO.:214998

02.03.2018-14:13

Page 01.1

VENDOR -PLANT: 0004  
-NO: 0000008003RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100  
-NUMBER: 30005665

UNLOADING POINT: 14248

STORAGE LOCATION:

POINT OF CONSPTN:

GETRAG B.V. & Co. KG  
Burgbernhaimer Strasse 5  
D-91438 BAD WINDSHEIMGETRAG S.P.A.  
C/O SCHWEITZER LOGISTK  
VIA DEI CICLAMINI 4  
I-70026 MODUGNOSHIPPING TYPE: Truck (Custom  
CARRIER: Schweitzer

-NUMBER:

SHPMT-GRS WEIGHT: 11.392

CONTAINER ID: LB SC 449

| DN-NO      | REF.NO.-CUST.               | QTY   | UoM | U/C | DESCRIPTION OF DELIVERY                  | PUR.ORD.NO. |
|------------|-----------------------------|-------|-----|-----|------------------------------------------|-------------|
| -DATE      | REF.NO.-VENDOR              |       |     |     | ADDIT.DATA-VENDOR                        |             |
| -ITM       | PACK.MATL -QTY -NUMBER CUST |       |     |     | MAX. NO. -NUMBER VENDOR                  | CONSIGNMENT |
| 7146188    | 2500331903                  | 300   | PC  | S/  | Clutch Housing                           | 5500036315  |
| 05.03.2018 | 2500331903-0100             |       |     |     | Görg, Hr. 09841/407-6163 / 09841/407-614 |             |
| 010        | P: 10 -                     |       | X   | 30  | TBA-501494                               |             |
|            | P: 60 -                     |       | X   | 0   | TBA-501543                               |             |
| 7146187    | 2500643600                  | 1.050 | PC  | S/  | Transmission Housing Chart               | 5500034311  |
| 05.03.2018 | 2500643600                  |       |     |     | Görg, Hr. 09841/407-6163 / 09841/407-614 |             |
| 010        | P: 30 -                     |       | X   | 35  | TBA-501494                               |             |
|            | P: 180 -                    |       | X   | 0   | TBA-501492                               |             |

\*\*\*\*\* E N D \*\*\*\*\*

**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**  
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

09 MAR 2018

"Ricevuto con riserva di  
verifica su qualità e quantità"

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

weiß = Exemplar für Auftraggeber  
rosa = Exemplar für Absender  
blau = Exemplar für Empfänger  
grün = Exemplar für Frachtführer  
blanc = Exemplaire pour commettant  
rose = Exemplaire de l'expéditeur  
bleu = Exemplaire du destinataire  
vert = Exemplaire du transporteur  
wit = Exemplaar voor lastgever  
blau = Exemplaar voor afzender  
blau = Exemplaar voor geadresseerde  
groen = Exemplaar voor vervoerder  
blanco = Esemplare per committente  
blu = Esemplare per destinatario  
verde = Esemplare per trasportatore  
white = Copy for orderer  
pink = Copy for sender  
blue = Copy for consignee  
green = Copy for carrier  
hvuid = Exemplar for ordregiver  
rosa = Exemplar for afsender  
blaa = Exemplar for modtager  
grøn = Exemplar for beforderer

|                                                                                                                                                                                                                     |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |  |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| <b>1</b> Absender (Name, Anschrift, Land)<br>Expéditeur (nom, adresse, pays)<br><b>GETRAG</b><br>GETRAG B.V. & Co. KG<br>Werk Bad Windsheim<br>Burgbarnheimer Straße 5<br>91438 Bad Windsheim                       |  | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br>LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL<br>Dieses Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR).<br>Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR). |  |
| <b>2</b> Empfänger (Name, Anschrift, Land)<br>Destinataire (nom, adresse, pays)<br>Getrag S. R. l.<br>Internationale Spedition KG<br>Carl-Benz-Str. 23<br>D-71634 Ludwigsburg<br>Telefon 09141 23-1100              |  | <b>16</b> Frachtführer (Name, Anschrift, Land)<br>Transporteur (nom, adresse, pays)<br>S. R. l. Getrag & Co<br>Internationale Spedition KG<br>Carl-Benz-Str. 23<br>D-71634 Ludwigsburg<br>Telefon 09141 23-1100                                                                                                                                                                                                          |  |
| <b>3</b> Auslieferungsort des Gutes<br>Lieu prévu pour la livraison de la marchandise<br>Ort/Ueu<br>Land/Pays                                                                                                       |  | <b>17</b> Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)<br>Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |  |
| <b>4</b> Ort und Land der Übernahme des Gutes<br>Lieu et date de la prise en charge de la marchandise<br>Ort/Ueu<br>Land/Pays<br>Datum/Date<br>Werk Bad Windsheim<br>Burgbarnheimer Straße 5<br>91438 Bad Windsheim |  | <b>18</b> Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer<br>Réserves et observations des transporteurs<br>signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR. on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.                                                                                                                                     |  |
| <b>5</b> Beigefügte Dokumente<br>Documents annexés                                                                                                                                                                  |  | <b>19</b> zu zahlen vom:<br>A payer par:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |  |
| <b>6</b> Kennzeichen u. Nummern<br>Marques et numéros<br>16 st. Getragteile                                                                                                                                         |  | <b>7</b> Anzahl der Packstücke<br>Nombre des colis                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |
| <b>8</b> Art der Verpackung<br>Mode d'emballage                                                                                                                                                                     |  | <b>9</b> Offiz. Benennung f. d. Beförderung<br>Désignation officielle de transport                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |
| <b>10</b> Statistiknummer<br>No. statistique                                                                                                                                                                        |  | <b>11</b> Bruttogewicht in kg<br>Poids brut, kg                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |  |
| <b>12</b> Umfang in m³<br>Cubage m³                                                                                                                                                                                 |  | <b>13</b> Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften<br>Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières                                                                                                                                                                                                                            |  |
| <b>14</b> Rückstellung<br>Remboursement                                                                                                                                                                             |  | <b>15</b> Frachtzahlungsanweisungen<br>Prescription d'affranchissement                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |
| <b>20</b> Besondere Vereinbarungen<br>Conventions particulières<br>KUEHNE + NAGEL S.R.L.<br>Via dei Ciclamini, SNC - 70026 Modugno (BA)                                                                             |  | <b>21</b> Ausgefertigt in<br>Etablie à                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |
| <b>22</b> GETRAG B.V. & Co. KG<br>Werk Bad Windsheim<br>Burgbarnheimer Straße 5<br>91438 Bad Windsheim                                                                                                              |  | <b>23</b> Unterschrift und Stempel des Frachtführers<br>(Signature et timbre du transporteur)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |  |
| <b>24</b> Gut empfangen<br>Réception des marchandises<br>09 MAR 2018                                                                                                                                                |  | <b>25</b> Angaben zur Ermittlung der Entfernung<br>mit Grenzübergängen                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |
| <b>26</b> Vertragspartner des Frachtführers                                                                                                                                                                         |  | <b>27</b> Amtliches Kennzeichen<br>Kfz<br>Anhänger                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |
| <b>28</b> Benutzte Gen.-Nr.                                                                                                                                                                                         |  | <b>29</b> National <input type="checkbox"/> Bilateral <input type="checkbox"/> EG <input type="checkbox"/> CEMT <input type="checkbox"/>                                                                                                                                                                                                                                                                                 |  |

Bei gefüllten Gütern ist in der letzten Zeile der Rubrik anzugeben: UN-Nummer, Gefahrstoffkennzeichen, Verpackungsgruppe und Tunnelbeschränkungscode. Güter der Klasse 1 und 7: siehe Sonderdokumentation Absatz 5.4.1.1 ADR.  
En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la dernière ligne du cadre: Numéro ONU, Numéro d'etiquette, Groupe d'emballage et le code de restriction en tunnels. Marchandises des classes 1 et 7: voir demande spéciale dans ADR, Chapitre 5.4.1.1.

## Compilazione a cura dell'ufficio ricevimento KN:

|                  |          |                |        |
|------------------|----------|----------------|--------|
| DATA             | 9/3/18   | TRASPORTATORE  | DEWETZ |
| TARGA            | ZA 539EX | AUTISTA        |        |
| NR COLLI VIAGGIO | 40       | DOC. IDENTITA' |        |

## Compilazione a cura dell'operatore di scarico KN:

|                  |    |
|------------------|----|
| COLLI RICONTRATI | 40 |
|------------------|----|

| DdT | COLLO | COLLO DANNEGGIATO        | COLLO MANCANTE           | NOTE      |
|-----|-------|--------------------------|--------------------------|-----------|
|     |       | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | Articolo  |
|     |       |                          |                          | Nr. Pezzi |
|     |       |                          |                          | Anomalia  |
|     |       | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | Articolo  |
|     |       |                          |                          | Nr. Pezzi |
|     |       |                          |                          | Anomalia  |
|     |       | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | Articolo  |
|     |       |                          |                          | Nr. Pezzi |
|     |       |                          |                          | Anomalia  |
|     |       | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | Articolo  |
|     |       |                          |                          | Nr. Pezzi |
|     |       |                          |                          | Anomalia  |
|     |       | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | Articolo  |
|     |       |                          |                          | Nr. Pezzi |
|     |       |                          |                          | Anomalia  |
|     |       | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | Articolo  |
|     |       |                          |                          | Nr. Pezzi |
|     |       |                          |                          | Anomalia  |
|     |       | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | Articolo  |
|     |       |                          |                          | Nr. Pezzi |
|     |       |                          |                          | Anomalia  |

|           |         |       |                                                                                       |
|-----------|---------|-------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| OPERATORE | Scavola | FIRMA |  |
|-----------|---------|-------|---------------------------------------------------------------------------------------|